

Xerox® Phaser® 7100

Installation Guide

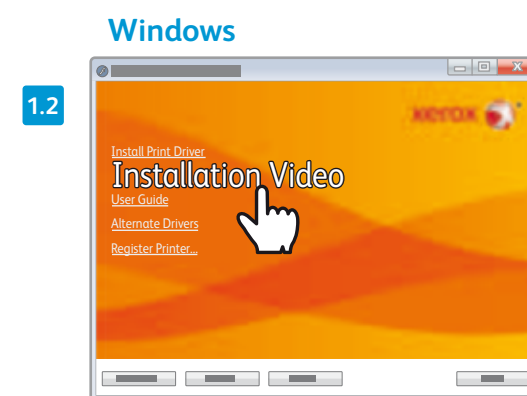
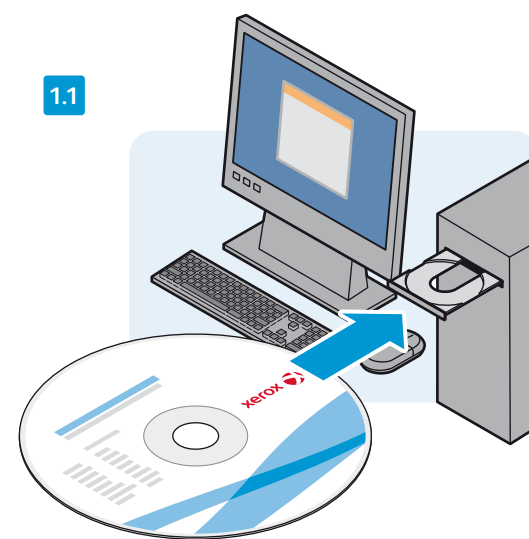
Guide d'installation

- | | | | |
|---------------|--------------------------|-------------|--------------------------|
| IT Italiano | Guida all'installazione | CZ Čeština | Instalační příručka |
| DE Deutsch | Installationsanleitung | PL Polski | Instrukcja instalacji |
| ES Español | Guía de instalación | HU Magyar | Telepítési útmutató |
| PT Português | Guia de instalação | RU Русский | Руководство по установке |
| NL Nederlands | Installatiehandleiding | TR Türkçe | Kurulum Kılavuzu |
| SV Svenska | Installationshandledning | EL Ελληνικά | Οδηγός εγκατάστασης |
| NO Norsk | Installasjonshåndbok | | |
| DK Dansk | Installationsvejledning | | |
| FI Suomi | Asennusopas | | |

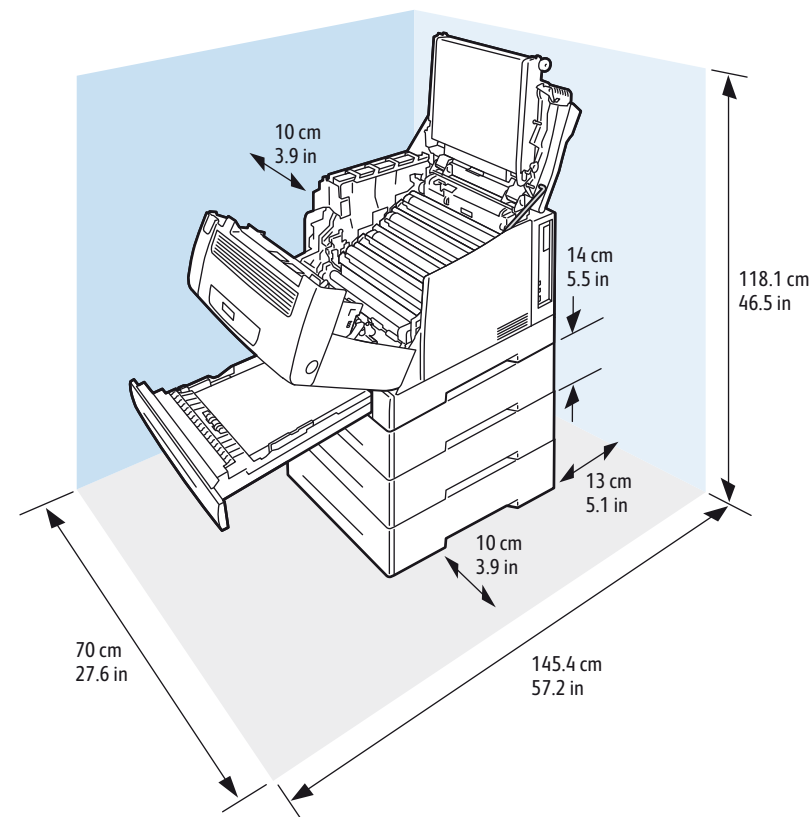
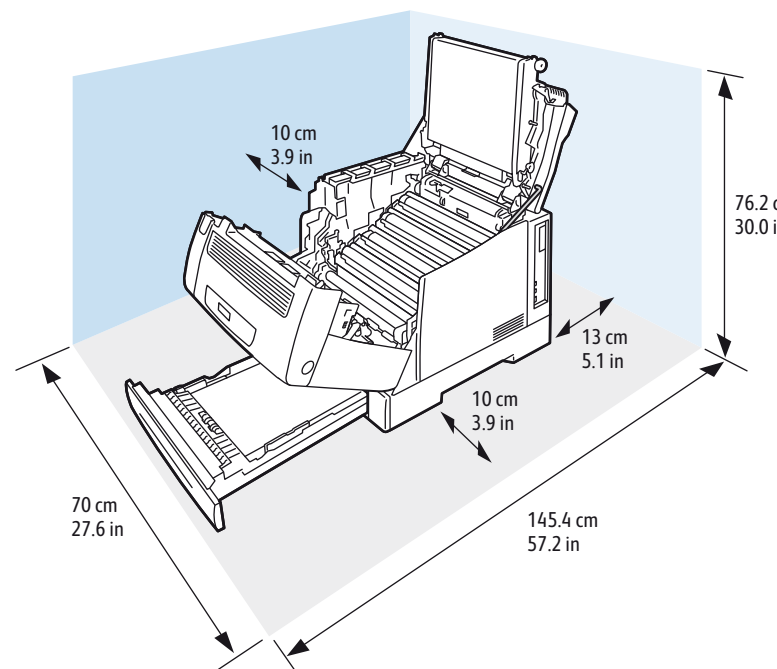


604E81780 Rev A
© 2012 Xerox Corporation. All Rights Reserved. XEROX® and XEROX and Design® are trademarks of Xerox Corporation in the United States and/or other countries.

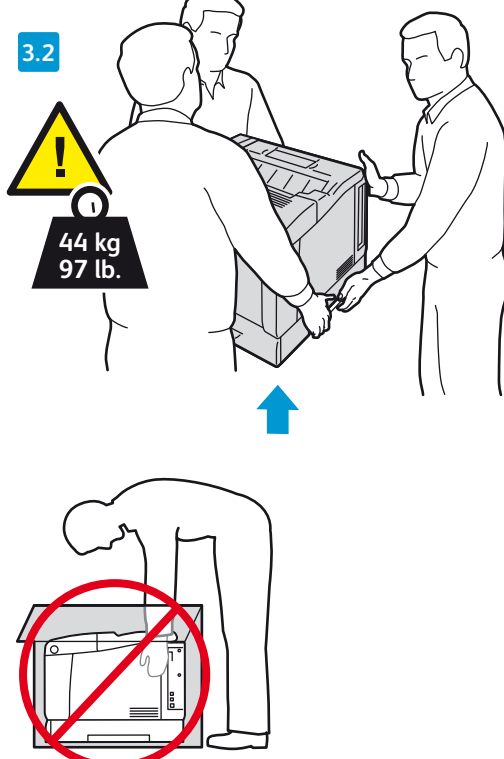
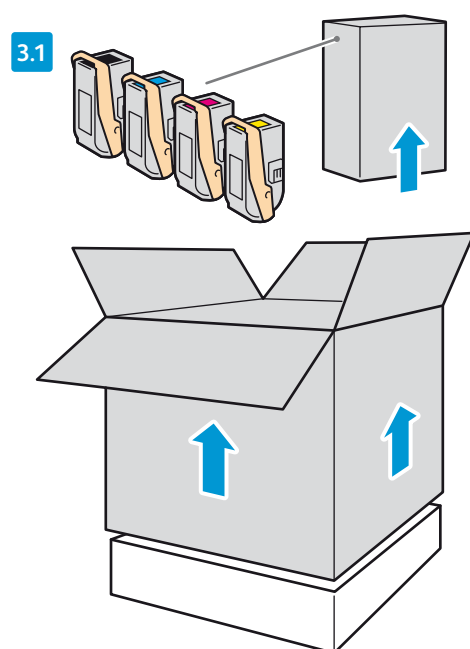
- 1** Watch the installation video
- FR Regardez le vidéo d'installation
 - IT Guardare il video di installazione
 - DE Installationsvideo ansehen
 - ES Ver el vídeo de instalación.
 - PT Assista ao vídeo de instalação
 - NL Bekijk de installatievideo
 - SV Titta på installationsvideon
 - NO Se på installeringsvideoen
 - DK Se installationsvideoen
 - FI Katso asennusvideo
 - CZ Podívejte se na instalační video
 - PL Obejrzyj materiał wideo dotyczący instalacji
 - HU Tekintse meg a telepítési videót
 - RU Посмотреть видеоролик об установке
 - TR Kurulum videosunu izleyin
 - EL Παρακολουθήστε το βίντεο εγκατάστασης



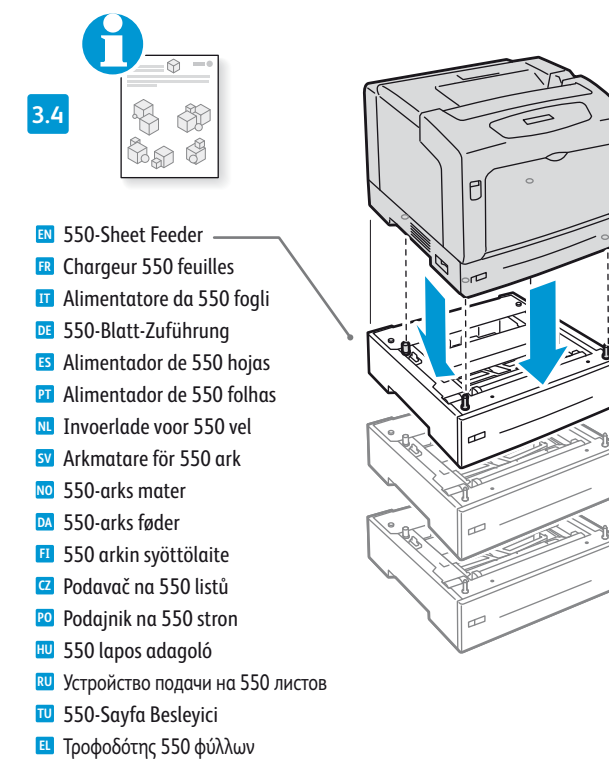
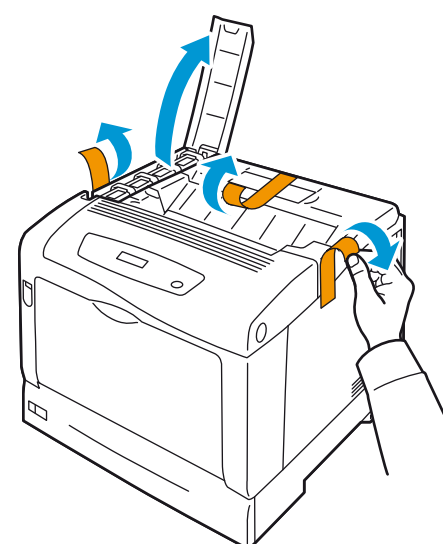
- 2** Select Location
- FR Choisissez l'emplacement
 - IT Scegliere l'ubicazione
 - DE Standort wählen
 - ES Seleccione la ubicación
 - PT Selecionar localização
 - NL Bepaal waar u de printer gaat plaatsen
 - SV Välj plats
 - NO Velg plassering
 - DK Vælg placering
 - FI Valitse sijainti
 - CZ Zvolte umístění
 - PL Wybierz miejsce
 - HU Válasszon helyet
 - RU Выбрать место для установки
 - TR Yer Seçin
 - EL Επιλέξτε θέση για τον εκτυπωτή



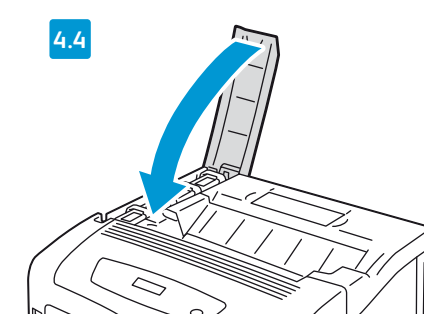
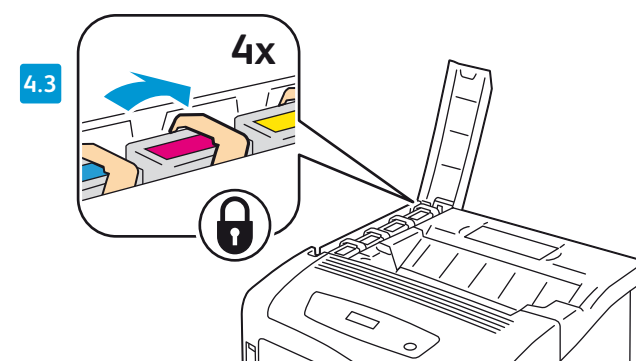
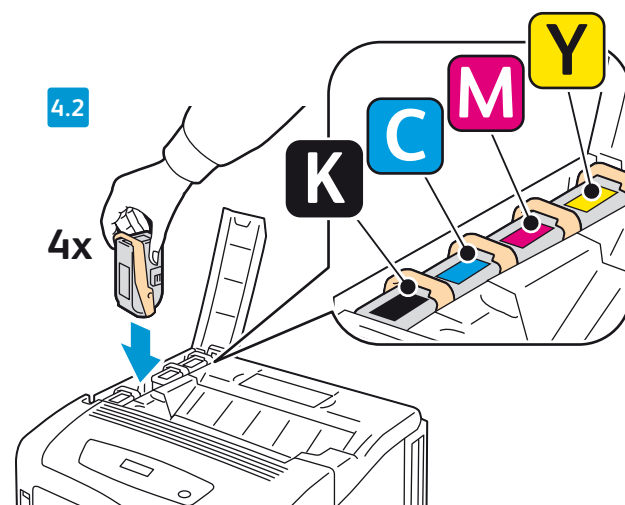
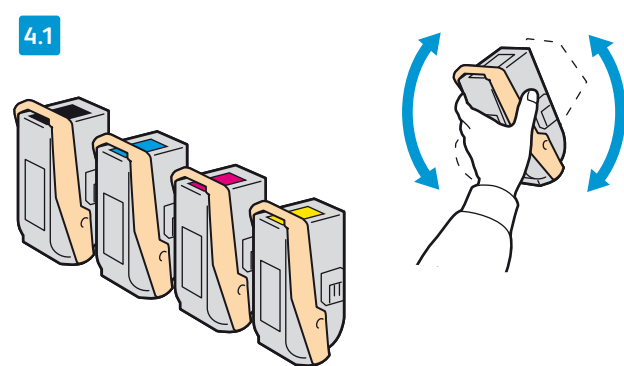
- 3** Unpack Printer
- FR Déballer l'imprimante
 - IT Estrarre la stampante dalla confezione
 - DE Drucker auspacken
 - ES Desembale la impresora
 - PT Desembale a impressora
 - NL Haal de printer uit de verpakking
 - SV Pakka upp skrivaren
 - NO Pakk ut skrивeren
 - DK Pak printeren ud
 - FI Pura tulostimen pakkaus
 - CZ Vybalte tiskárnu
 - PL Rozpakuj drukarkę
 - HU A nyomtató kicsomagolása
 - RU Распаковать принтер
 - TR Yazıcıyı Kutudan Çıkarın
 - EL Βγάλτε τον εκτυπωτή από τη συσκευασία του



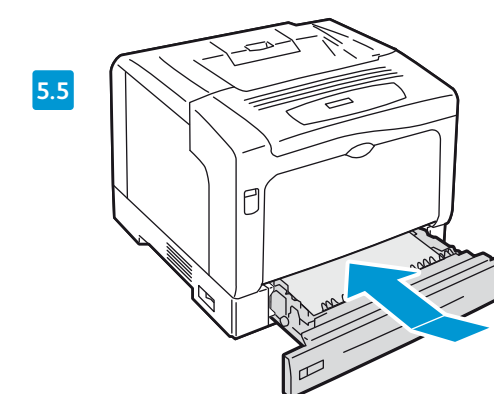
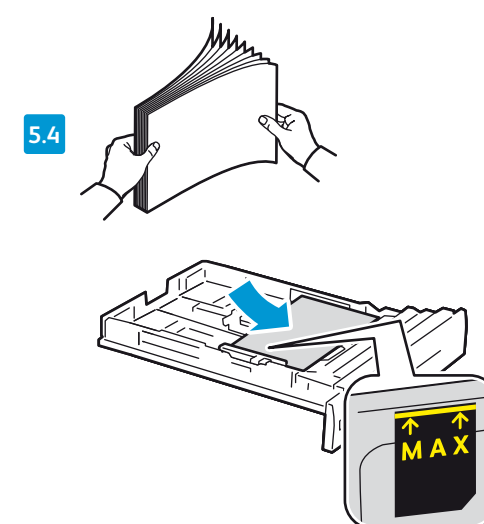
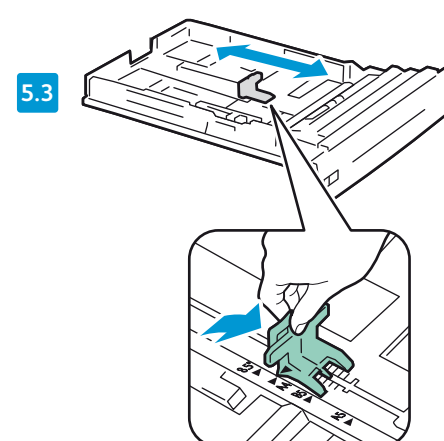
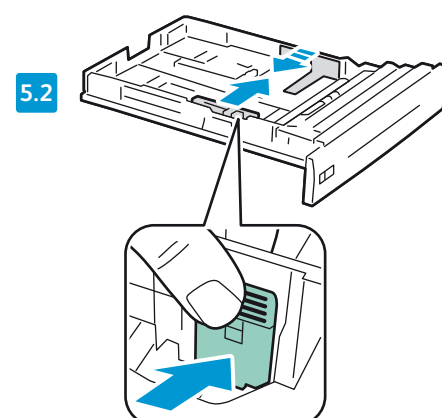
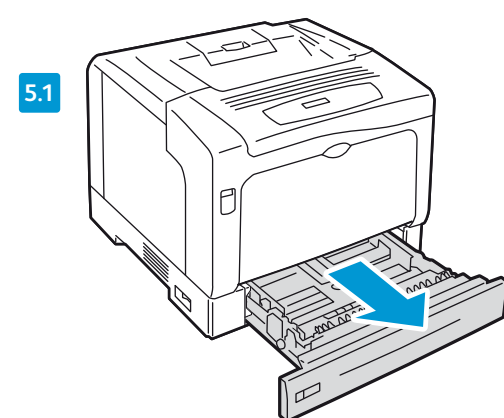
- 3.3**
- FR Remove Packing Material
 - IT Retirez le matériel d'emballage
 - DE Entfernen Sie das Verpackungsmaterial
 - ES Quite el material de embalaje.
 - PT Remova o material de embalagem
 - NL Verwijder de verpakking
 - SV Ta bort förpackningsmaterialet
 - NO Fjern innpakningsmaterialet
 - DK Fjern indpakningen
 - FI Poista pakkausmateriaali
 - CZ Odstraňte balicí materiál
 - PL Zdejmij opakowanie
 - HU Csomagolóanyag eltávolítása
 - RU Снять упаковочный материал
 - TR Paketleme Malzemelerini Çıkarın
 - EL Αφαιρέστε το υλικό της συσκευασίας



- 4** Install toner
- FR Installez le toner
 - IT Installare toner
 - DE Tonermodule einsetzen
 - ES Instale el tóner
 - PT Instale o toner
 - NL Installeer de toner
 - SV Installera färgpulver
 - NO Installer färgpulver
 - DK Isæt toner
 - FI Asenna väriaine
 - CZ Nainstalujte toner
 - PL Zainstaluj toner
 - HU Fesztékazetta behelyezése
 - RU Установить тонер-картриджи
 - TR Toneri Takın
 - EL Τοποθετήστε το γραφίτη

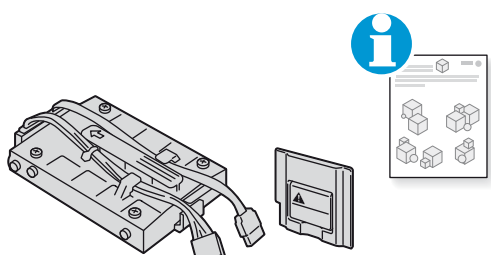


- 5** Load paper tray
- FR Chargez le bac papier
 - IT Caricare il cassetto della carta
 - DE Druckmaterial einlegen
 - ES Cargue la bandeja de papel.
 - PT Abasteça a bandeja de papel
 - NL Plaats het papier in de papierlade
 - SV Fyll på pappersmagasin
 - NO Fyll papir i magasinet
 - DK Læg papir i magasinet
 - FI Täytä paperialusta
 - CZ Naplňte zásobník papíru
 - PL Załaduj podajnik papieru
 - HU Papírtálcá megtöltése
 - RU Вложить бумагу в лоток
 - TR Kağıt Kasetini Takın
 - EL Τοποθετήστε χαρτί στο δίσκο χαρτιού



6 →

- 6** Install options
- 14 Installez les options
 - 15 Installare le opzioni
 - 16 Optionen installieren
 - 17 Instale las opciones
 - 18 Instale as opções
 - 19 Installeer de opties
 - 20 Installera tillvalsutrustning
 - 21 Installer tilleggsutstyr
 - 22 Installer ekstraudstyr
 - 23 Asenna lisälaitteet
 - 24 Näainstalleerit valit
 - 25 Zainstaluj opcje
 - 26 Teletipite az opcionális tartozékokat
 - 27 Установить опции
 - 28 Kurulum seçenekleri
 - 29 Εγκαταστήστε τον προαιρετικό εξοπλισμό



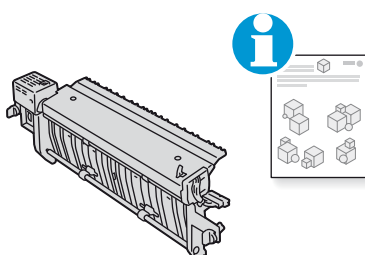
24 Productivity Kit
25 Kit de productivité
26 Kit di produttività
27 Produktivitäts-Kit
28 Kit de productivitate
29 Kit de produtividade
30 Produktiviteitspakket
31 Produktivitetssats
32 Produktivitetssett
33 Produktivitetssæt
34 Tuottavuuspaketti
35 Souprava Productivity Kit
36 Zespół wydajności
37 Termelőkenység-növelő készlet
38 Комплект для повышения производительности
39 Üretkenlik Kiti
40 Kit παραγωγικότητας



41 Memory
42 Mémoire
43 Memoria
44 Speicher
45 Memória
46 Memória
47 Memória
48 Geheugen
49 Minne
50 Minne
51 Hukommelse
52 Muisti
53 Pamięć
54 Pamięć
55 Memória
56 Память
57 Bellek
58 Μνήμη

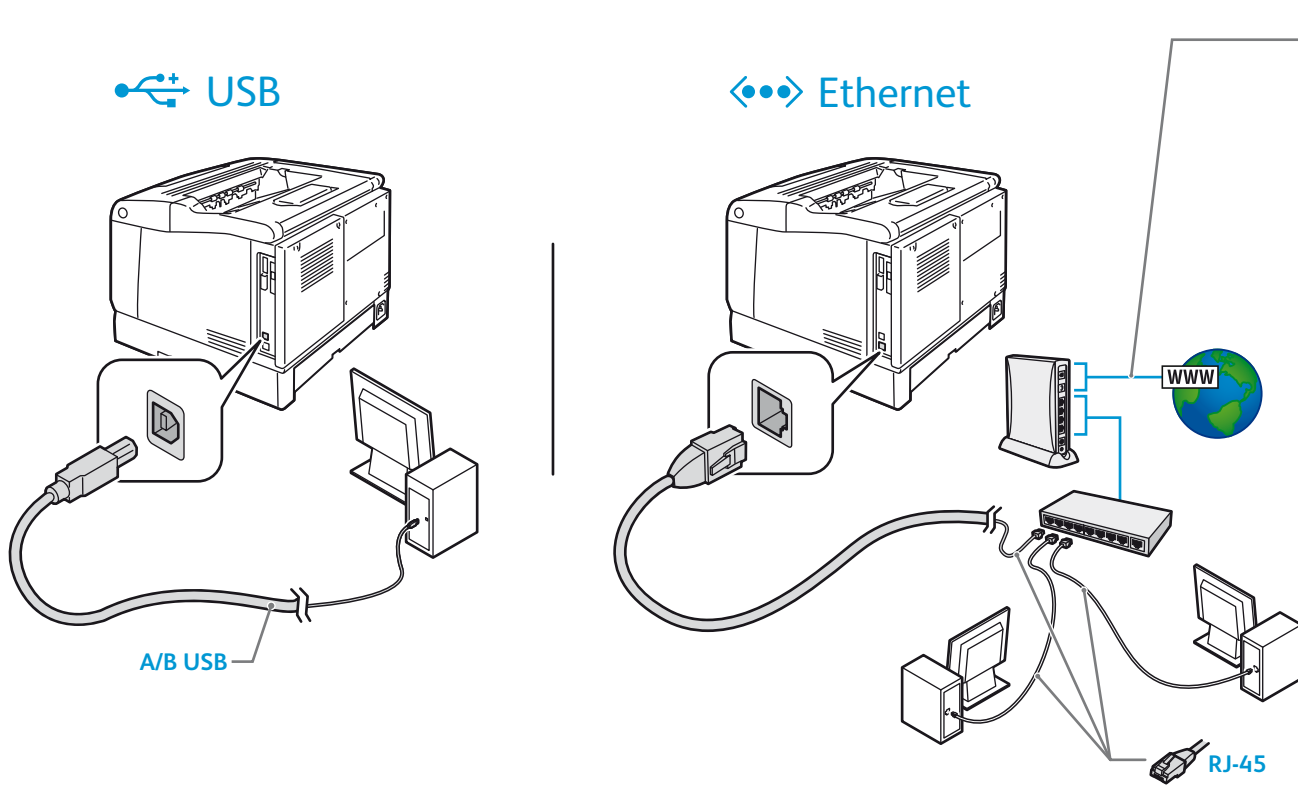


59 Wireless Network Adapter
60 Carte réseau sans fil
61 Adattatore di rete wireless
62 WLAN-Adapter
63 Adaptador de red inalámbrica
64 Adaptador de rede sem fio
65 Draadloze netwerkadapter
66 Trådlöst nätverkskort
67 Trådlös nettkortadapter
68 Trådløs netværkskort
69 Langaton verkkosovitin
70 Bezdrtátový síťový adaptér
71 Karta sieci bezprzewodowej
72 Vezeték nélküli hálózati adapter
73 Адаптер беспроводной сети
74 Kablosuz Ağ Adaptörü
75 Προσαρμογέας ασύρματου δικτύου



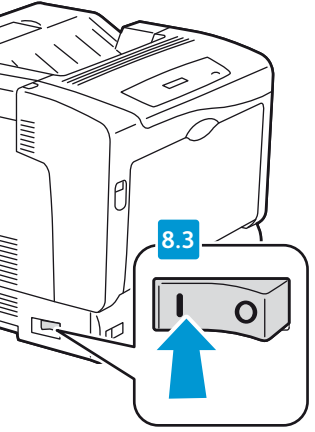
76 Duplex Unit
77 Unité recto-verso
78 Unità fronte retro
79 Duplexeinheit
80 Unidad de impresión a dos caras
81 Unidade frente e verso
82 Duplexeenheid
83 Duplexenhet
84 Tösidigmodul
85 Duplexmodul
86 Duplexilaitte
87 Duplexní jednotka
88 Modul duplexowy
89 Kétoldalas egység
90 Блок двусторонней печати
91 Çift Yönlü Yazdırma Birimi
92 Μονάδα διπλής όψης

- 7** Select Printer Connection
- 14 Sélectionnez la connexion imprimante
 - 15 Scegliere la connessione della stampante
 - 16 Druckerverbindung wählen
 - 17 Elija la conexión de la impresora.
 - 18 Seleccione a conexão da impressora
 - 19 Selecteer de printerverbinding
 - 20 Välj skrivarslutning
 - 21 Velg skrivertilkopling
 - 22 Velg printerforbindelse
 - 23 Valitse tulostinliitäntä
 - 24 Zvolte připojení tiskárny
 - 25 Wybierz połączenie drukarki
 - 26 A nyomtató csatlakozásának kiválasztása
 - 27 Выбрать тип подключения принтера
 - 28 Yazıcı Bağlantısını Seçin
 - 29 Επιλέξτε σύνδεση για τον εκτυπωτή



- 29 Use Ethernet router or switch and use Category 5e or 6 cables.
- 30 Utilisez un commutateur ou un routeur Ethernet et des câbles de catégorie 5e ou 6.
- 31 Utilizzare un interruttore o router Ethernet e due cavi di categoria 5e o 6.
- 32 Ethernet-Router oder -Switch und Kabel der Kategorie 5e oder 6 verwenden.
- 33 Use conmutador o encaminador Ethernet y cables categoría 5e o 6.
- 34 Use o interruptor ou roteador Ethernet e use os cabos de Categoria 5e ou 6.
- 35 Gebruik Ethernet-router of -switch en categorie-5e of 6-kabels.
- 36 Använd en Ethernet-router eller omkopplare samt kategori 5e- eller 6-kablar.
- 37 Bruk en Ethernet-router eller -svitsj og kabler i kategori 5e eller 6.
- 38 Anvend Ethernet-router eller skift og brug kategori 5e- eller 6-kabler.
- 39 Käytä Ethernet-reitintä tai -ytäkintä ja luokan 5e tai 6 kaapeleita.
- 40 Použite směrovač nebo přepínač síť Ethernet a kabely kategorie 5e nebo 6.
- 41 Użyj routera lub przełącznika Ethernet i kabli kategorii 5e lub 6.
- 42 Használjon Ethernet átválasztót vagy switchet és 5e vagy 6-os kategóriájú kábeleket.
- 43 Использовать маршрутизатор или коммутатор Ethernet и кабели категории 5e или 6.
- 44 Ethernet yönlendirici veya anahtar kullanın ve Kategori 5e veya 6 kablo kullanın.
- 45 Χρησιμοποιήστε δρομολογητή ή μεταγωγέα Ethernet και καλώδια Κατηγορίας 5e ή 6.

- 8** Connect Power
- 14 Branchez sur la prise
 - 15 Connettere il cavo di alimentazione
 - 16 Netzkabel anschließen
 - 17 Conecte la alimentación eléctrica
 - 18 Conecte a alimentação
 - 19 Sluit de stroom aan
 - 20 Anslut till eluttag
 - 21 Kople til strømmen
 - 22 Tænd
 - 23 Kytke virta
 - 24 Zapojte napájení
 - 25 Podłącz zasilanie
 - 26 Csatlakoztatás az elektromos hálózatra
 - 27 Подключить питание
 - 28 Fişi Prize Takın
 - 29 Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας



- 9** Follow Prompts for Panel Language and Printer Setup
- 14 Suivez les invites de configuration de la langue d'interface et de l'imprimante
 - 15 Seguire le indicazioni per Lingua pannello e Configurazione stampante
 - 16 Auf Aufforderung Sprache wählen und Datum und Uhrzeit einstellen
 - 17 Siga las indicaciones para configurar la impresora y el idioma del panel.
 - 18 Siga os avisos Idioma do painel e Configuração da impressora
 - 19 Volg de aanwijzingen voor schermtaal en printerinstellingen
 - 20 Följ uppmaningar om panelspråk och skrivarinställningar
 - 21 Følg instruksjoner for panelspråk og skriveroppsett
 - 22 Følg meddelelserne på betjeningspanelet og Indstil printer
 - 23 Noudata kehoitteita kielen valinnassa ja tulostimen asetuksen määrittämisessä
 - 24 Podle pokynů vyberte jazyk panelu a provedte nastavení tiskárny
 - 25 Postępuj zgodnie z monitami dotyczącymi języka panelu i konfiguracji drukarki
 - 26 Kövesse az utasításokat a Vezérlőpult nyelve és a nyomtató beállításához
 - 27 Выбрать язык для панели и установить принтер, следуя указаниям.
 - 28 Wählen Sie die Sprache für die Bedienungsfläche und konfigurieren Sie den Drucker.
 - 29 Panel Dil ve Yazıcı Kurulumu Komutlarını Uygulayın
 - 30 Ακολουθήστε τις προτροπές για τη γλώσσα του πίνακα ελέγχου και τη ρύθμιση του εκτυπωτή



- 31 Use arrow buttons to scroll, and OK to accept changes.
- 32 Utilisez les touches fléchées pour la navigation et la touche OK pour valider les modifications.
- 33 Utilizzare i pulsanti freccia per scorrere e OK per accettare le modifiche.
- 34 Mithilfe der Pfeilschaltflächen durch die Liste blättern. Änderungen mit OK bestätigen.
- 35 Utilice botones de flecha para desplazarse y OK para aceptar cambios.
- 36 Use os botões de seta para rolar e pressione OK para aceitar as alterações.
- 37 Gebruik pijltoetsen om te bladeren en OK om wijzigingen op te slaan.
- 38 Rulla med pilknapparna och klicka på OK för att bekräfta ändringarna.
- 39 Bruk pilknapper for å bla og OK for å godta endringer.
- 40 Anvend piltasterne til at rulle op og ned og OK til at acceptere ændringer.
- 41 Vientä tekstiä nuolupainikkeilla ja hyväksy muutokset valitsemalla OK.
- 42 Pro přechod mezi jednotlivými položkami použijte tlačítka se šipkami a změny potvrďte tlačítkem OK.
- 43 Użyj przycisków strzałek, by przewijać, a następnie naciśnij przycisk OK, aby zaakceptować zmiany.
- 44 Használja a nyílombokat a görgetéshez, és az OK gombbal fogadja el a módosításokat.
- 45 Для выбора использовать кнопки со стрелками, для сохранения изменений нажать кнопку OK.
- 46 Kaydırma için ok tuşlarını ve değişkilikleri kabul etmek için OK düğmesini kullanın.
- 47 Χρησιμοποιήστε τα βελάκια για να πραγματοποιήσετε κύλιση και το πλήκτρο OK για να αποδεχτείτε τις αλλαγές.

- 10** Install Drivers
- 14 Installez les pilotes
 - 15 Installare i driver
 - 16 Treiber installieren
 - 17 Instale los controladores.
 - 18 Instale os drivers
 - 19 Installeer de drivers
 - 20 Installera drivrutiner
 - 21 Installer drivere
 - 22 Installer drivere
 - 23 Asenna ajurit
 - 24 Näainstalleerit ovladače
 - 25 Zainstaluj sterowniki
 - 26 Illesztőprogramok telepítése
 - 27 Установить драйверы
 - 28 Süürücüleri Yükleyin
 - 29 Εγκαταστήστε τους οδηγούς



Macintosh

- 10.1 
- 10.2 
- 10.3 

- 10.1 Double-click the Phaser 7100 installer, then double-click the package in the mounted disk to run the installer.
- 10.2 Double-cliquez sur le programme d'installation de la Phaser 7100, puis sur le package figurant sur le disque monté afin d'exécuter le programme d'installation.
- 10.3 Fare doppio clic sull'icona del programma di installazione di Phaser 7100, quindi fare doppio clic sul pacchetto nel disco installato per eseguire il programma di installazione.
- 10.4 Auf das Installationsprogramm für den Phaser 7100 doppelklicken. Zum Ausführen des Installationsprogramms auf das Paket auf dem angeschlossenen Datenträger doppelklicken.
- 10.5 Haga doble clic en el instalador de Phaser 7100 y después haga doble clic en el paquete del disco montado para ejecutar el instalador.
- 10.6 Dé um clique duplo no programa de instalação da Phaser 7100 e, depois, dê um clique duplo no pacote existente no disco montado para executar o programa de instalação.
- 10.7 Dubbelklik op het installatieprogramma van de Phaser 7100 en dubbelklik vervolgens op het pakket op de geplaatste schijf om het installatieprogramma te starten.
- 10.8 Dubbelklicka på installationsprogrammet till Phaser 7100. Dubbelklicka på paketet på den monterade disken för att köra installationen.
- 10.9 Dobbeltklikk på installasjonsprogrammet for Phaser 7100, og dobbeltklikk deretter på pakken i den installerte disken for å kjøre installasjonsprogrammet.
- 10.10 Dobbeltklikk på Phaser 7100 installasjonsprogrammet og dobbeltklikk deretter på pakken i den isatte disk for å kore installasjonsprogrammet.
- 10.11 Kaksoisnapsauta Phaser 7100 -asennusohjelmaa ja suorita sitten asennusohjelmaa napsauttamalla levyllä olevaa pakettia.
- 10.12 Dvojklikněte na instalační program Phaser 7100 a potom instalační program spusťte dvojkliknutím na balíček na připojeném disku.
- 10.13 Kliknij dwukrotnie pozycję instalatora urządzenia Phaser 7100, następnie kliknij dwukrotnie pakiet w zamontowanym dysku, aby uruchomić instalatora.
- 10.14 Kattinson duplän a Phaser 7100 telepítőre, majd kattinson duplän a behelyezett lemezen lévő csomagra a telepítő futtatásához.
- 10.15 Дважды щелкните программу установки принтера Phaser 7100, затем дважды щелкните по пакету на смонтированном диске, чтобы запустить программу установки.
- 10.16 Phaser 7100 yükleyicisini çift tıklatın, sonra da yükleyiciyi çalıştırmak için takılı diskteki paketi çift tıklatın.
- 10.17 Κάντε διπλό κλικ στο πρόγραμμα εγκατάστασης του Phaser 7100 και, στη συνέχεια, κάντε διπλό κλικ στο πακέτο που βρίσκεται στον ενεργοποιημένο δίσκο για να εκτελεστεί το πρόγραμμα εγκατάστασης.